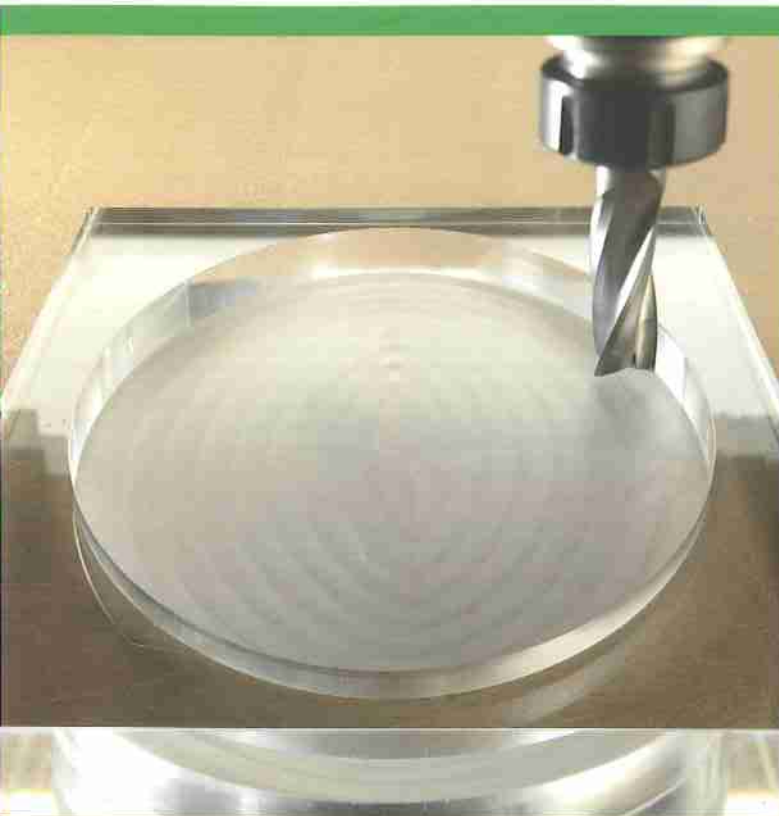


NBC

Nested-Based Cell

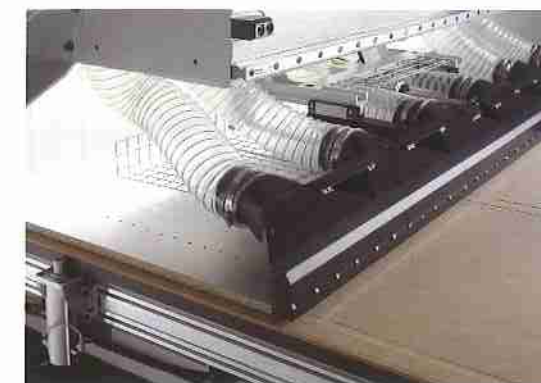


NBC 412

Nested-Based Cell - Rover A 3.40 FT

La cellule d'usinage NBC a été spécialement conçue pour la production d'éléments différents en mode Nesting, en les obtenant à partir d'une seule pièce originale de petite/moyenne taille. L'extrême flexibilité et automatisation de la cellule permettent de réduire drastiquement les temps morts du cycle de production en optimisant l'utilisation du centre et en réduisant l'intervention de l'opérateur.

La celda de trabajo NBC ha sido concebida para la producción de elementos de formas y dimensiones diferentes en modalidad Nesting, obteniéndolos de un único panel original de pequeño/medio formato. La elevada flexibilidad y automatización de la celda, unidas a un limitado nivel de inversión, permiten reducir notablemente los tiempos muertos del ciclo productivo, optimizando el uso del centro de trabajo y reduciendo al máximo la intervención del operador.



Dépilage et empilage à gauche.
Cycle d'usinage complet, automatique, sans arrêt machine:
1. chargement pièce;
2. usinage;
3. déchargement pièces finies, nettoyage du plan d'usinage.

Solución de carga y descarga por lado izquierdo.
Ciclo de trabajo completo, automático, sin paro de máquina:
1. carga del panel;
2. elaboración;
3. descarga de las piezas acabadas, limpieza del plano de trabajo.



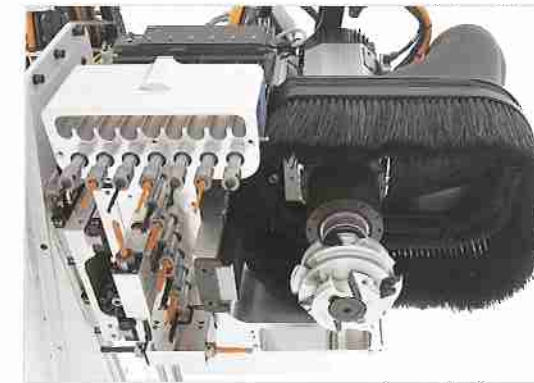
	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x mm/inch	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y mm/inch	Passage pièce Paso de la pieza mm/inch
NBC 412	3685/145	1290/51	70/2.7

NBC 412 L

Nested-Based Cell - Rover A 3.40 FT

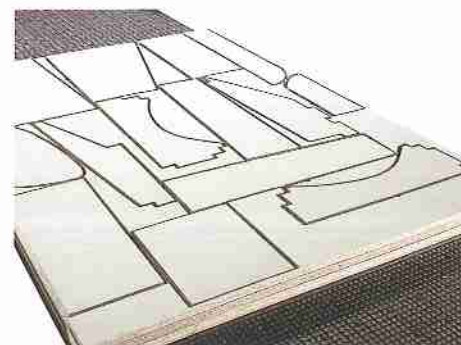
La cellule d'usinage NBC a été spécialement conçue pour la production d'éléments différents en mode Nesting, en les obtenant à partir d'une seule pièce originale de petite/moyenne taille. L'extrême flexibilité et automatisation de la cellule permettent de réduire drastiquement les temps morts du cycle de production en optimisant l'utilisation du centre et en réduisant l'intervention de l'opérateur.


La celda de trabajo NBC ha sido concebida para la producción de elementos de formas y dimensiones diferentes en modalidad Nesting, obteniéndolos de un único panel original de pequeño/medio formato. La elevada flexibilidad y automatización de la celda, unidas a un limitado nivel de inversión, permiten reducir notablemente los tiempos muertos del ciclo productivo, optimizando el uso del centro de trabajo y reduciendo al máximo la intervención del operador.



Dépilage et empilage à gauche.
Cycle d'usinage complet, automatique, sans arrêt machine:
1.étiquetage;
2.chargement pièce;
3.usinage;
4.déchargement pièces finies, nettoyage du plan d'usinage.

Solución de carga y descarga por lado izquierdo.
Ciclo de trabajo completo, automático, sin paro de máquina:
1.etiquetado;
2.carga del panel;
3.elaboración;
4.descarga de las piezas acabadas, limpieza del plano de trabajo.



BiesseNest 1/2
L: 800mm Shape: 
W: 500mm
Variables: GRV=15 APE=1 ASS=130
Prog: CAB_SIDE_SX Id: A
Customer: Universal Furniture
Job: Cabinet 1 - Left Side 12/05/2008

	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y	Passage pièce Paso de la pieza
	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 412 L	3685/145	1290/51	70/2.7

NBC 512

Nested-Based Cell - Rover B 7.40 FT



Dépilage à gauche et empilage à droite/gauche.

Solución con carga izquierda y descarga derecha/izquierda.

La cellule d'usinage NBC a été spécialement conçue pour la production d'éléments différents en mode Nesting, en les obtenant à partir d'une seule pièce originale de petite/moyenne taille. L'extrême flexibilité et automatisation de la cellule permettent de réduire drastiquement les temps morts du cycle de production en optimisant l'utilisation du centre et en réduisant l'intervention de l'opérateur.

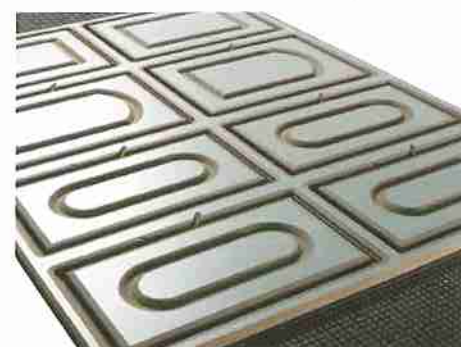
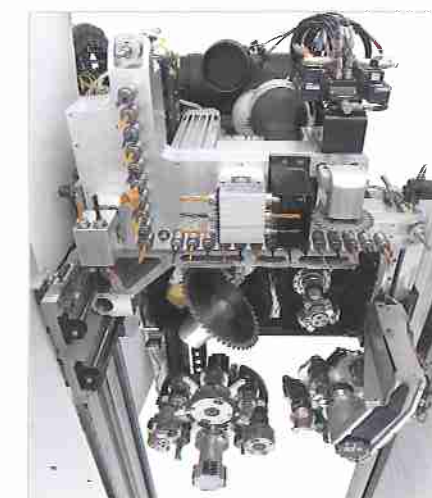
La celda de trabajo NBC ha sido concebida para la producción de elementos de formas y dimensiones diferentes en modalidad Nesting, obteniéndolos de un único panel original de pequeño/medio formato. La elevada flexibilidad y automatización de la celda, unidas a un limitado nivel de inversión, permiten reducir notablemente los tiempos muertos del ciclo productivo, optimizando el uso del centro de trabajo y reduciendo al máximo la intervención del operador.

Cycle d'usinage complet, automatique, sans arrêt machine:

1. chargement pièce;
2. usinage;
3. déchargement pièces finies, nettoyage du plan d'usinage et dépilage simultané de la nouvelle pièce.

Ciclo de trabajo completo, automático, sin paro de máquina:

1. carga del panel;
2. elaboración;
3. descarga de las piezas acabadas, limpieza del plano de trabajo y carga al mismo tiempo del nuevo panel.



	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y conf. P1 - conf. P2	Passage pièce Paso de la pieza
	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 512	3685/145	1592-1556/63-61	110/4.3

NBC 612 L

Nested-Based Cell - Rover C 9.40 FT

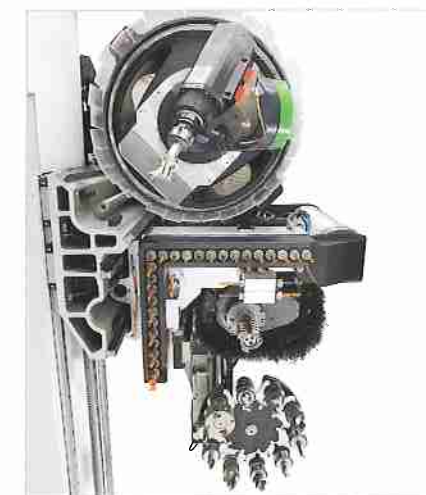
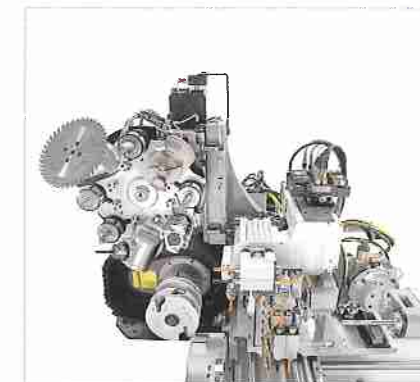
La cellule d'usinage NBC a été spécialement conçue pour la production d'éléments différents en mode Nesting, en les obtenant à partir d'une seule pièce originale de petite/moyenne taille. L'extrême flexibilité et automatisation de la cellule permettent de réduire drastiquement les temps morts du cycle de production en optimisant l'utilisation du centre et en réduisant l'intervention de l'opérateur.

La celda de trabajo NBC ha sido concebida para la producción de elementos de formas y dimensiones diferentes en modalidad Nesting, obteniéndolos de un único panel original de pequeño/medio formato. La elevada flexibilidad y automatización de la celda, unidas a un limitado nivel de inversión, permiten reducir notablemente los tiempos muertos del ciclo productivo, optimizando el uso del centro de trabajo y reduciendo al máximo la intervención del operador.



Dépilage et empilage à gauche.
Cycle d'usinage complet, automatique, sans arrêt machine:
1. étiquetage;
2. chargement pièce;
3. usinage;
4. déchargement pièces finies, nettoyage du plan d'usinage.

Solución de carga y descarga por lado izquierdo.
Ciclo de trabajo completo, automático, sin paro de máquina:
1. etiquetado;
2. carga del panel;
3. elaboración;
4. descarga de las piezas acabadas, limpieza del plano de trabajo.



BiesseNest 1/2
L: 800mm Shape:
W: 500mm
Variables: GRV=15 APE=1 ASS=130
Prog: CAB_SIDE_SX Id: A
Customer: Universal Furniture
Job: Cabinet 1 - Left Side 12/05/2008



	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y	Passage pièce Paso de la pieza
	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 612 L	3760*/148	1870*/73.6	200/7.8

* Avec poids maximum de 200 kg pour chaque pièce

* Con limite máximo de peso de 200 kg para cada panel

NBC 712

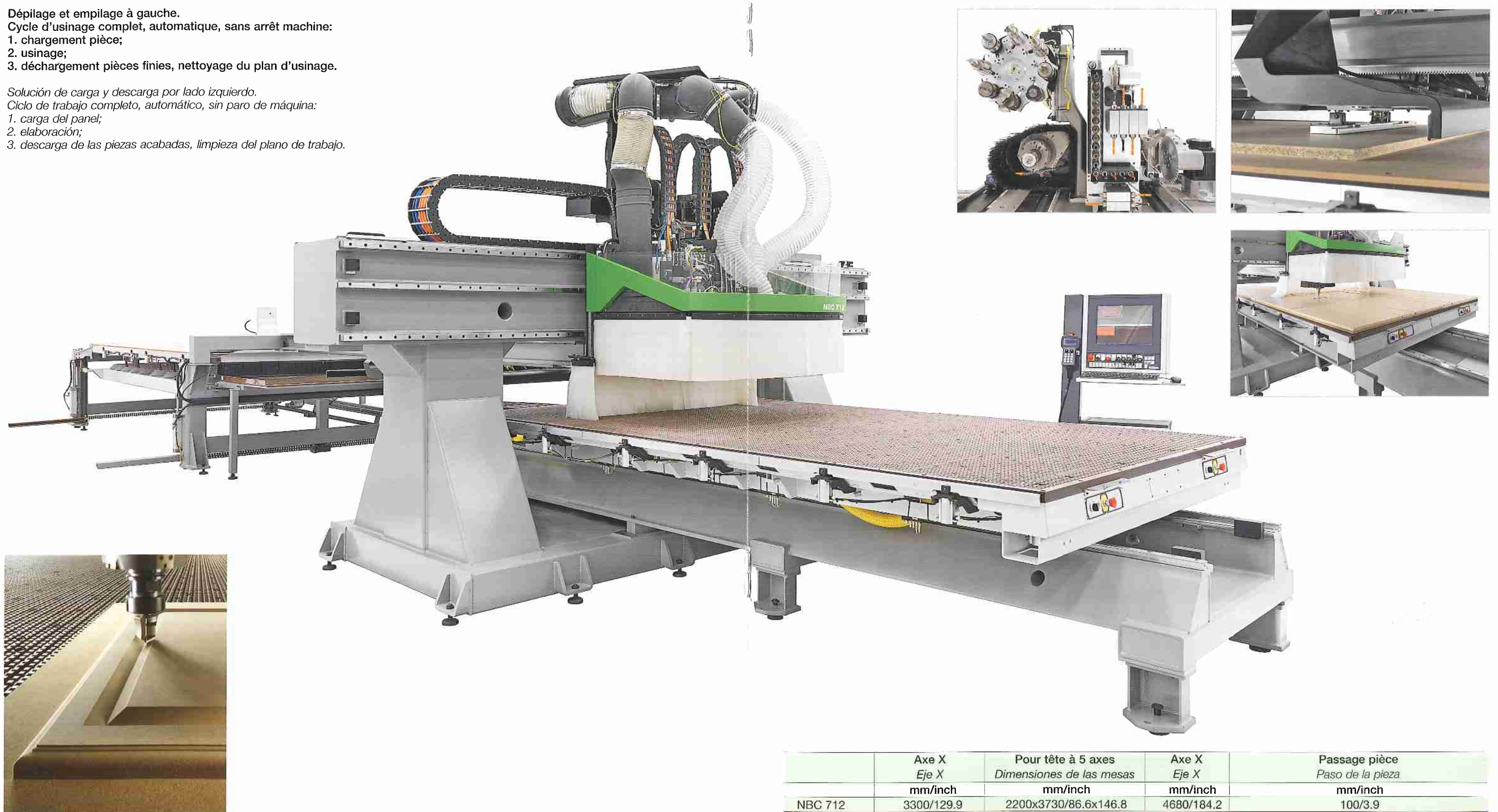
Nested-Based Cell - Excel M

La gamme des cellules Nesting Made in Biesse s'est encore enrichie avec la nouvelle NBC 712. La machine NBC 712 tient dans 96m² et a toutes les caractéristiques d'une usine. Elle réduit le nombre de manipulations et la place nécessaire: moins d'interventions de la part de l'opérateur et moins de mètres carrés nécessaires signifient moins de coûts pour l'entreprise. La cellule Nesting NBC 712 est la solution intégrée de BIESSE, orientée vers la production «Juste à temps» répondant aux exigences de l'évolution permanente du marché du meuble.

La gama de las celdas Nesting "Made in Biesse" se enriquece con el nacimiento de la nueva NBC 712. La NBC 712 contiene en sólo 96m² de superficie todas las características de una fábrica verdadera. Reduce al mínimo las movilizaciones y el espacio necesario para producir un pedido: menor intervención del operador y menos metros cuadrados ocupados se traducen obviamente en costes inferiores para la fábrica. La celda Nesting NBC 712 es la solución integrada Biesse orientada a la producción "Just In Time", que responde a la evolución dinámica del mercado de muebles.

Dépilage et empilage à gauche.
Cycle d'usinage complet, automatique, sans arrêt machine:
1. chargement pièce;
2. usinage;
3. déchargement pièces finies, nettoyage du plan d'usinage.

Solución de carga y descarga por lado izquierdo.
Ciclo de trabajo completo, automático, sin paro de máquina:
1. carga del panel;
2. elaboración;
3. descarga de las piezas acabadas, limpieza del plano de trabajo.

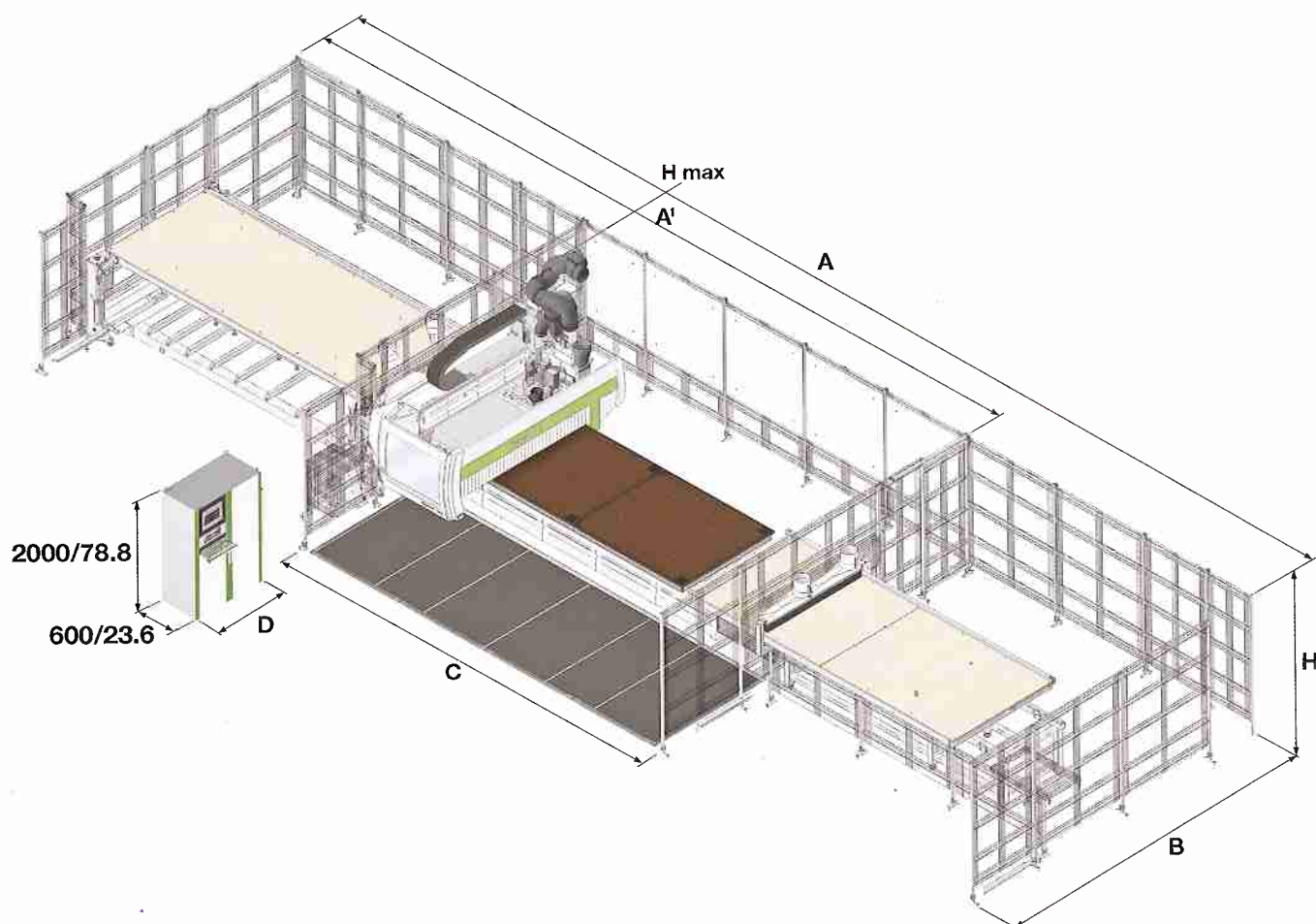


	Axe X Eje X	Pour tête à 5 axes Dimensiones de las mesas	Axe X Eje X	Passage pièce Paso de la pieza
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 712	3300/129.9	2200x3730/86.6x146.8	4680/184.2	100/3.9

Rover Line

Données techniques

Datos técnicos



	A	A'	B	C	D	H	H max
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 412 CE	15723/619	10952/431.1	4028/158.5	5766/227	600/23.6	2000/79	2300/90.5
NBC 412 L CE	16509/649.9	/	4028/158.5	6055/238.3	600/23.6	2000/79	2300/90.5
NBC 512 CE	15815/622.6	11141/438.6	5105/200.9	6092/240	1200/47.2	2000/79	2560/100.7
NBC 612 L CE	16659/655.8	/	4871/191.7	6212/244.5	1200/47.2	2000/79	2800/110.2

	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y	Passage pièce Paso de la pieza	Course axe Z Carrera eje Z
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 412	3685/145	1290/51	70/2.7	200/7.9
NBC 412 L	3685/145	1290/51	70/2.7	200/7.9
NBC 512	3685/145	1592/63	110/4.3	225/8.8
NBC 612 L	3760/148	1870/73.6	200/7.8	350/13.7

NBC 412 / NBC 412 L

Puissance électrique installée	<i>Potencia eléctrica instalada</i>	kw	17-25	kw	17-25
Consommation air comprimé	<i>Consumo de aire comprimido</i>	NI/1'	400	NI/1'	400
Pression air d'exercice	<i>Presión de aire de ejercicio</i>	bar	7.5	bar	7.5
Raccord air comprimé	<i>Conexión de aire comprimido</i>		Ø 3/8"		Ø 3/8"
Consommation air aspiré	<i>Consumo de aire aspirado</i>	m³/h	5300	CFM	3119
Vitesse de l'air au connecteur principal	<i>Velocidad de aire al colector principal</i>	m/s	30	ft/min	98.4
Prise aspiration	<i>Conexión aspiración</i>	mm	2x Ø 250	inch	2x Ø 9.8
Prise aspiration sur chargement pièce	<i>Aspiración virutas con sistema de descarga</i>	mm	3 x Ø 150	inch	3 x Ø 5.9
Poids de la machine avec l'armoire électrique	<i>Peso máquina con armario eléctrico</i>	kg	3300	kg	3300
Vitesse axes X/Y/Z	<i>Velocidad ejes X/Y/Z</i>	m/min	80/80/25	feet/min	263/263/82

NBC 512

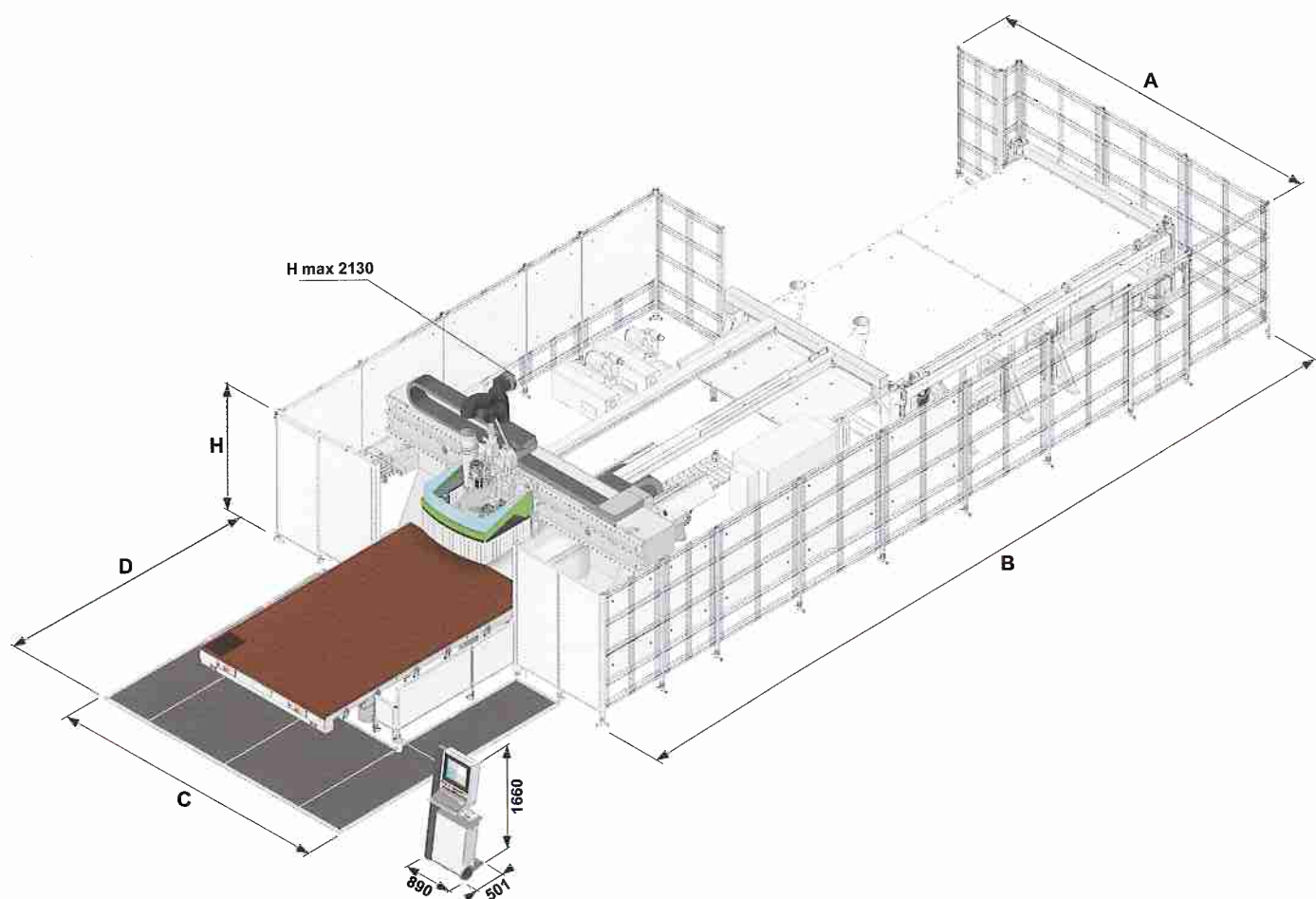
Puissance électrique installée	<i>Potencia eléctrica instalada</i>	kw	17-43	kw	17-43
Consommation air comprimé	<i>Consumo de aire comprimido</i>	NI/1'	400	NI/1'	400
Pression air d'exercice	<i>Presión de aire de ejercicio</i>	bar	7.5	bar	7.5
Raccord air comprimé	<i>Conexión de aire comprimido</i>		Ø 3/8"		Ø 3/8"
Consommation air aspiré	<i>Consumo de aire aspirado</i>	m³/h	5300	CFM	3119.5
Vitesse de l'air au connecteur principal	<i>Velocidad de aire al colector principal</i>	m/s	30	ft/min	98.4
Pression statique au collecteur principal	<i>Presión estática al colector principal</i>	Pa	3000	Pa	3000
Prise aspiration	<i>Conexión aspiración</i>	mm	2x Ø 250	inch	2x Ø 9.8
Prise aspiration sur chargement pièce	<i>Aspiración virutas con sistema de descarga</i>	mm	3 x Ø 150	inch	3 x Ø 5.9
Poids de la machine avec l'armoire électrique	<i>Peso máquina con armario eléctrico</i>	kg	4800	kg	4800
Vitesse axes X/Y/Z	<i>Velocidad ejes X/Y/Z</i>	m/min	75/80/30	feet/min	246/263/98

NBC 612 L

Puissance électrique installée	<i>Potencia eléctrica instalada</i>	kw	19-40	kw	19-40
Consommation air comprimé	<i>Consumo de aire comprimido</i>	NI/1'	400	NI/1'	400
Pression air d'exercice	<i>Presión de aire de ejercicio</i>	bar	7.5	bar	7.5
Raccord air comprimé	<i>Conexión de aire comprimido</i>		Ø 3/8"		Ø 3/8"
Consommation air aspiré	<i>Consumo de aire aspirado</i>	m³/h	8600	CFM	5061
Vitesse de l'air au connecteur principal	<i>Velocidad de aire al colector principal</i>	m/s	30	ft/min	98.4
Pression statique au collecteur principal	<i>Presión estática al colector principal</i>	Pa	3000	Pa	3000
Prise aspiration	<i>Conexión aspiración</i>	mm	2x Ø 250	inch	2x Ø 9.8
Prise aspiration sur chargement pièce	<i>Aspiración virutas con sistema de descarga</i>	mm	3 x Ø 200	inch	3 x Ø 5.9
Poids de la machine avec l'armoire électrique	<i>Peso máquina con armario eléctrico</i>	kg	4800	kg	4800
Vitesse axes X/Y/Z	<i>Velocidad ejes X/Y/Z</i>	m/min	100/100/30	feet/min	328/328/98

Excel Line

Données techniques
Datos técnicos



	A	B	C	D	H
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 712	5830/229.5	11890/468.1	4150/163.3	3980/156.6	2000/78.7

	Axe X Eje X	Dimensions plan de travail Dimensiones de las mesas	Axe X Eje X	Axe X Eje X
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
NBC 712	3300/129.9	2200x3730/86.6x146.8	4680/184.2	470/18.5
				620/24.4
				660/25.9 (pour tête à 5 axes) (para cabezal de 5 ejes)

Puissance électrique installée	Potencia eléctrica instalada	kVA	49	kVA	49
Consommation air comprimé	Consumo de aire comprimido	NI/1'	300	NI/1'	300
Pression air d'exercice	Presión de aire de ejercicio	bar	7	bar	7
Raccord air comprimé	Conexión de aire comprimido		Ø 3/8"		Ø 3/8"
Consommation air aspiré	Consumo de aire aspirado	m³/h	5300	CFM	3119
Vitesse de l'air au connecteur principal	Velocidad de aire al colector principal	m/s	30	ft/min	98.4
Prise aspiration	Conexión aspiración	mm	Ø 250	inch	Ø 9.8
Poids de la machine avec l'armoire électrique	Peso máquina con armario eléctrico	kg	8300	kg	8300
Vitesse axes X/Y/Z	Velocidad ejes X/Y/Z	m/min	100/100/25	ft/min	328/328/82
Passage pièce	Paso de la pieza	mm	100	inch	3.9
Hauteur pièce pour dépil./emplil. (min/max)	Altura panel carg./descarg. en automático (min/máx)	mm	10/50	mm	10/50

NBC Line

Logiciel
Software

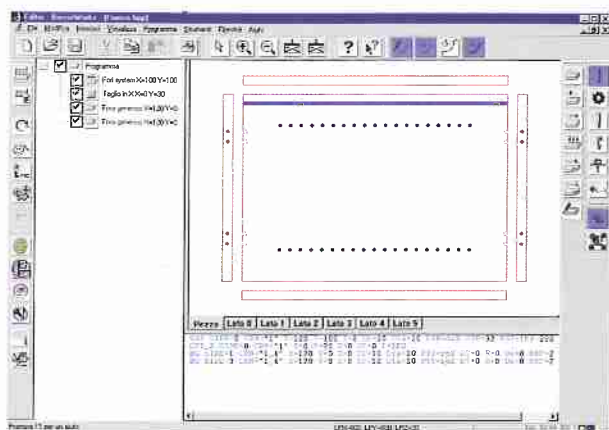
 simply advanced

L'interface graphique à fenêtres BiesseWorks utilise le mode opérationnel de Windows:

- éditeur graphique assisté pour la programmation des usinages;
- programmation paramétrique et création guidée de macros paramétriques;
- importation de fichiers de la CAO et d'autres logiciels externes en formats DXF et CID3.

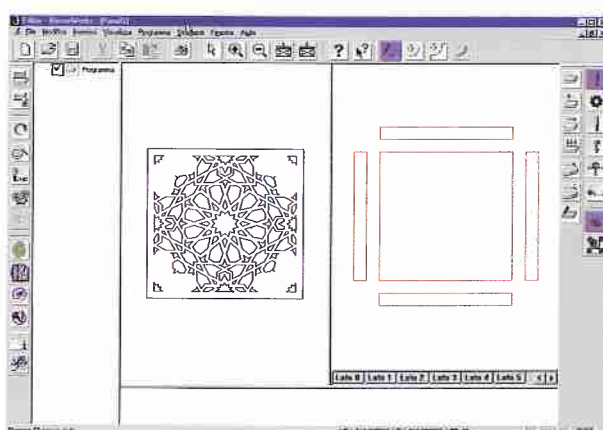
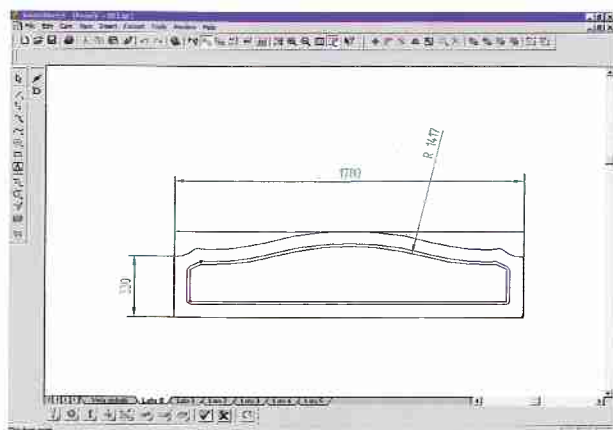
La interfaz gráfica de ventanas BiesseWorks utiliza plenamente el sistema operativo Windows:

- editor gráfico asistido para la programación de los trabajos;
- programación paramétrica y creación guiada de macro paramétricas;
- importación de ficheros desde CAD y desde otros software externos en formato DXF y CID3.



Simulation en 3D du parcours de l'outil. Calcul indicatif du temps d'usinage.

Simulación 3D del recorrido de la herramienta. Cálculo indicativo del tiempo de trabajo.



Création de faces virtuelles inclinées ou circulaires.

Possibilidad de crear caras virtuales vueltas o circulares.

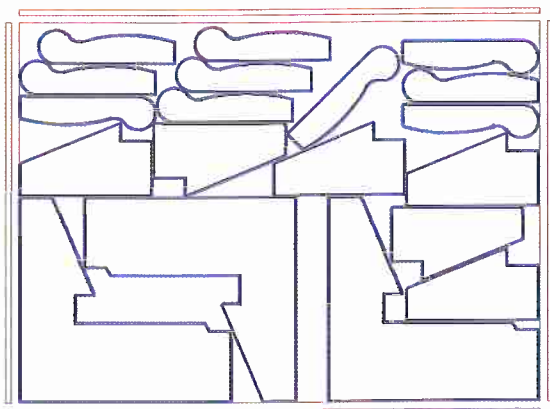
NBC LINE

Logiciel
Software

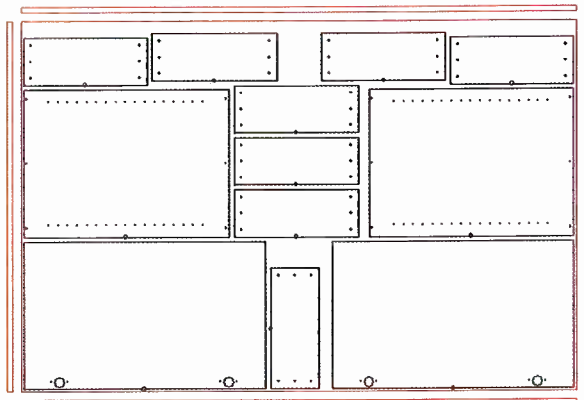


Le module logiciel de base Biesse pour la préparation et l'optimisation des schémas d'usinage en mode Nesting est parfaitement intégré à BiesseWorks.

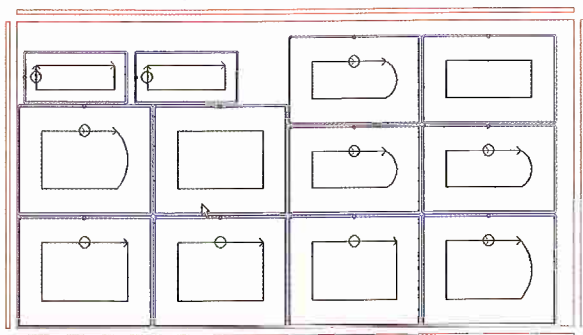
El módulo software entry level Biesse para la preparación y la optimización de esquemas de trabajo en modalidad Nesting.



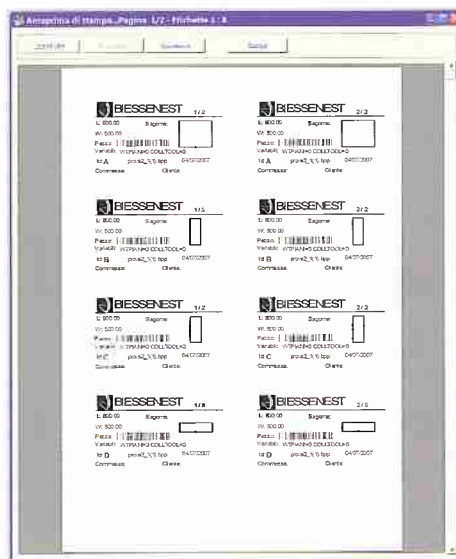
Panneaux.
Paneles.



Carcasses de canapés.
Fustes para muebles.



Portes de meubles.
Puertas de muebles.



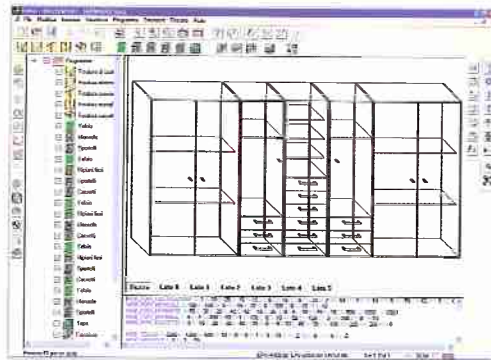
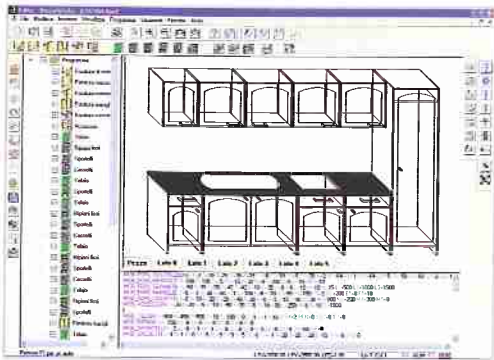
Module de gestion pour l'étiquetage des pièces.

Módulo para la gestión del etiquetado de los paneles.



BiesseCabinet est le logiciel de projection d'armoires de bureau et d'ameublement. Il est intégré à BiesseWorks et permet de générer directement des programmes et des listes d'usinage.

BiesseCabinet es la solución software para la programación de espacios para el despacho y la decoración doméstica. Perfectamente integrada dentro de BiesseWorks permite insertar directamente programas y listas de trabajo.

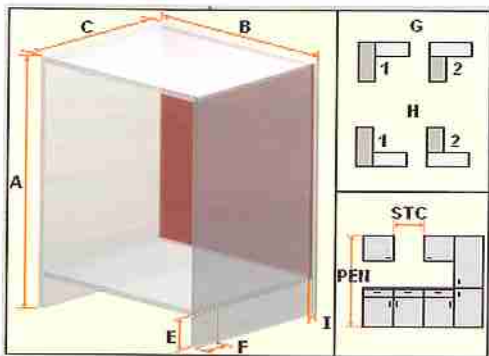


Gestion de carcasses, d'armoires murales, d'étagères, de portes de placards, de tiroirs et de plans de travail de cuisine.

Gestión de cascos, colgantes, entrepaños fijos, estantes, puertas, cajones y top individuales.

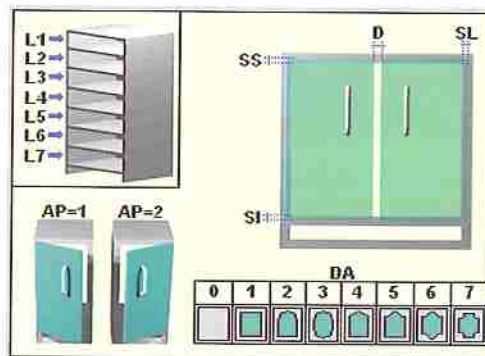
Personnalisation paramétrique du perçage pour chaque phase: construction, étagères, charnières, poignées, tiroirs, crochets, etc.

Personalización paramétrica de la tecnología de taladrado para cada fase: construcción, estantes, cremalleras, manijas, cajones, visagras, tiradores, embellecedores, etcétera.



Macros de projection paramétrique de meubles en séquence.

Macro para la programación paramétrica de muebles en secuencia lineal.



Possibilité de saisir des portes de placards en Médium avec profils internes paramétriques prédéfinis.

Posibilidad de insertar puertas en mdf con perfiles interiores paramétricos predefinidos.

NBC

SAV et formation

Asistencia y training

Télé-assistance et vidéodiagnostic: solutions en temps réel

C'est la solution idéale pour un SAV rapide et efficace. La télé-assistance permet au technicien d'intervenir directement sur la commande numérique par connexion via modem. Le module de vidéodiagnostic, à l'aide d'une caméra vidéo, permet de transmettre, en temps réel, des images en couleurs de la machine ou de la pièce au SAV.

Avantages: - amélioration de la qualité du service offert; - élimination des risques d'incompréhension.

Teleservice y videodiagnóstico: soluciones en tiempo real

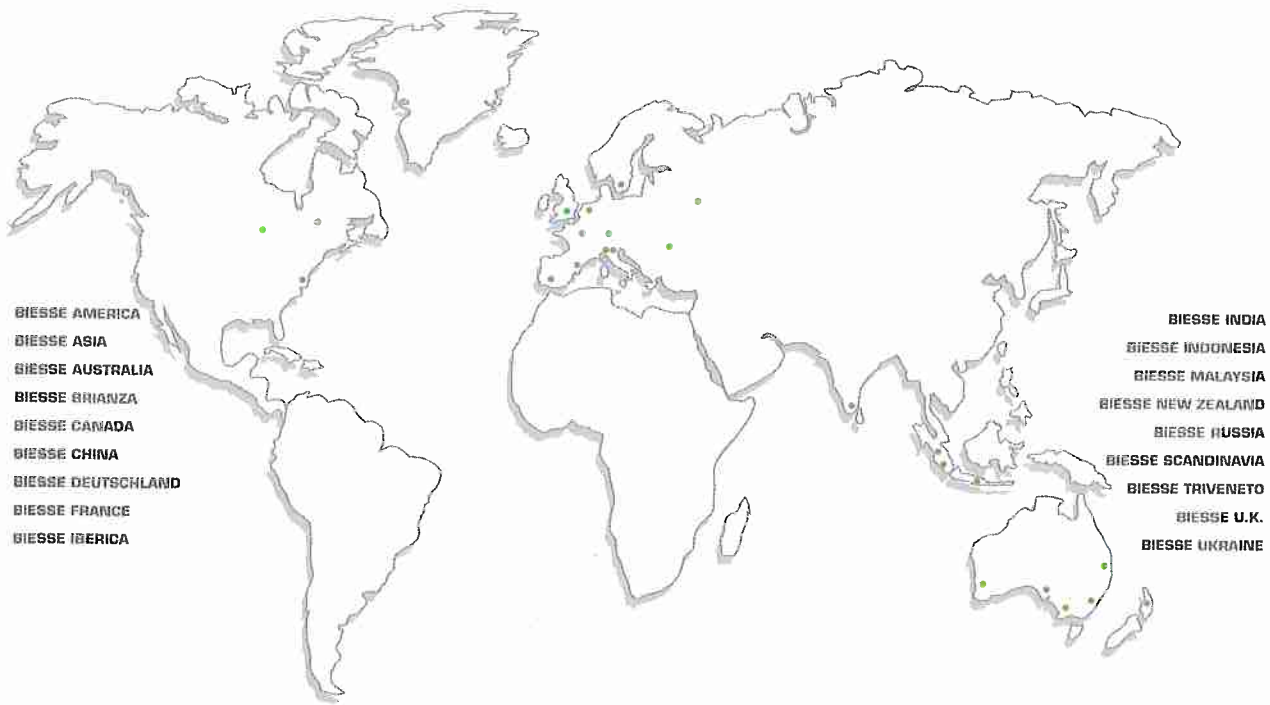
Ofrecen la solución más avanzada y eficiente para un servicio veloz y eficaz. Teleservice permite al técnico intervenir desde la sede directamente en el control numérico a través de una conexión por modem. El módulo de videodiagnóstico, a través del uso de una telecámara, permite transmitir en tiempo real imágenes en colores al Service relativas a la máquina o a la pieza a elaborar.

Ventajas: - mejora de la calidad del servicio; - eliminación de los riesgos de incomprensión.



La formation est une activité fondamentale des techniciens et des opérateurs utilisant nos machines. La formation a lieu en deux temps: au cours de l'installation de la machine et lors de cours organisés par nos centres de formation (Training Centre).

El training representa una actividad fundamental para la formación y la actualización de todos los técnicos y los operadores que utilizan nuestras máquinas, la actividad de training se lleva a cabo en dos momentos distintos: durante la instalación y el ensayo y en el ámbito de cursos específicos organizados por el Training Centre Biese.



Le groupe Biesse commercialise ses produits par un réseau capillaire de revendeurs et filiales se trouvant sur les marchés les plus industrialisés. Par ce réseau, Biesse garantit à ses clients un SAV très efficace de même qu'un service de conseils et d'informations. Aujourd'hui le groupe Biesse a plus de 2000 collaborateurs et a une surface de production en Italie de plus de 105.000 mètres carrés. Dès sa création, en 1969, le groupe Biesse s'est caractérisé, sur le marché mondial, par sa croissance continue et par sa volonté de devenir un partenaire global de ses clients.

El grupo Biesse comercializa sus productos a través de una red capilar de revendedores y filiales localizados en los mercados más industrializados. Mediante esta red Biesse garantiza a sus clientes, en todo el mundo, un eficiente servicio de asesoría y asistencia postventa. Hoy el grupo Biesse cuenta con más de 2000 dependientes y una superficie productiva de más de 105.000 metros cuadrados en Italia. Desde su constitución, en 1969, el Grupo Biesse se ha distinguido en el mercado mundial por el fuerte crecimiento y por la decidida voluntad de convertirse en partner global para las empresas de los sectores en los cuales opera.



Le groupe Biesse est structuré en 3 divisions, chacune d'elle s'articulant en unités de production indépendantes. La **Division Bois** développe et produit des machines à bois pour l'industrie du meuble et des menuiseries et propose une gamme de solutions pour tout le cycle d'usinage du bois et de ses dérivés. Elle propose aussi des solutions d'ingéniererie et des installations clefs en main afin de résoudre les problèmes de production, de technologie et de logistique les plus complexes. La **Division Verre et Pierre**, produit des machines pour la transformation du verre, du marbre et des pierres naturelles pour les industries de l'ameublement, de la construction et de l'automobile. La **Division Meca-Electronique** conçoit et produit des composants technologiques de grande précision pour le groupe et le marché mondial.

*En efecto el grupo Biesse está estructurado en tres divisiones cada una de las cuales se articula en unidades productivas dedicadas a líneas de producto individuales. La **División Madera** desarrolla y produce máquinas para la industria del mueble y de las puertas y ventanas y ofrece una gama de soluciones para todo el ciclo de elaboración industrial de la madera y de sus derivados. Además, suministra soluciones de ingeniería e instalaciones "llaves en mano" a los clientes que deben resolver complejos problemas de producción, tecnología y logística. La **División Vidrio y Mármol** realiza máquinas destinadas a las empresas de transformación del vidrio, mármol y piedras naturales y más en general a la industria del amoblado y decoración de interiores, de la construcción estructural y del automóvil. La **División Meccatronica** proyecta y produce componentes tecnológicamente avanzados de alta precisión tanto para el grupo como para el mercado exterior.*



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
info@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711

BIESSE FRANCE S.A.R.L.

Brignais
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es

BIESSE GROUP UK LTD.

Davenry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:
Tel. +46 (0) 471 25170 Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Head Office
Terrebonne, QC
Tel. (800)598-3202 Fax (450)477-0484
Showroom:
Terrebonne - Toronto - Vancouver
sales@biessecanada.com
www.biessecanada.com

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 21 52903911 Fax +62 21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel./Fax +60 3 7955 4960
biessekl@tm.net.my

BIESSE MANUFACTURING CO. PTY. LTD.

Bangalore, India
Tel. +91 804153 8134/35/36 Fax +91 804122 8294
info@biessemanufacturing.com

BIESSE CHINA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Shanghai
Tel. +86 21 63539118 Fax +86 21 63539300
mail@biesse-china.com

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +38 (0)44 5016370 Fax +38 (0)44 5016371

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922 Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622 Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 9248 5677 Fax +61 (0)8 9248 5199
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534 Fax +64 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz

www.biesse.com

Les données techniques et les illustrations n'engagent pas la responsabilité de Biesse Spa. Certaines photos peuvent montrer des machines avec options. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable.

Las imágenes propuestas son indicativas. Algunas fotos pueden reproducir máquinas dotadas de opcionales. Biesse Spa se reserva el derecho de aportar modificaciones ya sea sobre los productos como sobre la documentación, sin ningún preaviso.